

32001D0777

L 292/41

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

9.11.2001

DECYZJA RADY

z dnia 6 listopada 2001 r.

udzielająca Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu wspólnotowej gwarancji na wypadek strat w wyniku szczególnej działalności pożyczkowej w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego

(2001/777/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 308,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Wymiar północny został zapoczątkowany przez Radę Europejską w Helsinkach w dniach 10–11 grudnia 1999 r., która zaprosiła Komisję do przedstawienia planu działań w tej dziedzinie. Na spotkaniu Rady Europejskiej w Feira, w czerwcu 2000 r., przyjęto plan działań w polityce zewnętrznej i transgranicznej UE w latach 2000–2003. Wymiar północny obejmuje obszar geograficzny od Islandii na zachodzie do północno-zachodniej Rosji, od norweskich mórz: Morza Barentsa i Morza Karskiego na północy do południowego wybrzeża Morza Bałtyckiego.

(2) Wymiar Północny jest ukierunkowany na szczególne wyzwania o charakterze regionalnym w Europie północnej. Należą do nich surowe warunki klimatyczne, duże odległości, szczególnie znaczne nierówności w poziomie życia, wyzwania ochrony środowiska łącznie z problemami gospodarowania odpadami nuklearnymi i ściekami, jak również niewystarczająca infrastruktura transportowa i transgraniczna. Ma on na celu zintensyfikowanie współpracy transgranicznej między Unią Europejską a państwami oraz regionami sąsiadującymi z nią w północnej Europie.

(3) Wspólnota wspiera już kilka projektów związanych z ochroną środowiska w północno-zachodniej Rosji dotacjami z programu TACIS, który, między innymi, zwraca uwagę na potrzebę zmniejszenia zagrożenia dla środowiska i jego zanieczyszczenia, włączając zanieczyszczenia o charakterze transgranicznym. Jest uzasadnione, aby Wspólnota zwiększyła swoje wsparcie poprzez ograniczone pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI). Zaangażowanie EBI wzmocniłoby wpływ działań Wspólnoty, nie tylko przez zwiększenie dostępnych funduszy, lecz również poprzez profesjonalne zaangażowanie zespołów do spraw projektów Banku.

(4) Z inicjatywy Prezydencji, Rada na posiedzeniu w Ecofin dnia 12 marca 2001 r. rozpatrywała zestaw kryteriów dla ograniczonego działania szczególnego EBI, dla projektów ochrony środowiska w północno-zachodniej Rosji, a dokładniej w strefach Sankt-Petersburga i Kaliningradu. Podkreślono, że: a) projekty powinny zostać ocenione przez EBI, a pożyczki udzielane w każdym konkretnym przypadku przez jego Radę Gubernatorów. Nie jest to więc kwestia ogólnego mandatu na udzielanie pożyczek Rosji; b) projekty powinny mieć poważne cele ekologiczne i mieć duże znaczenie dla Unii Europejskiej; c) EBI powinien współpracować i finansować wspólnie z innymi międzynarodowymi inicjatywami finansowymi aby zapewnić rozsądny podział ryzyka i odpowiednie uwarunkowanie projektu; d) łączna wysokość pożyczek zostaje ograniczona indykatywnym limitem 100 milionów EUR; e) Rosja powinna uznać swoje międzynarodowe zobowiązania finansowe, łącznie z tymi wobec Klubu Paryskiego.

(5) Rada Europejska na posiedzeniu w Sztokholmie w dniach 23–24 marca 2001 r. doszła do wniosku, że Unia powinna otworzyć dostęp do kredytów EBI dla wybranych projektów ochrony środowiska w Rosji, zgodnie ze szczególnymi kryteriami ustalonymi przez Radę.

⁽¹⁾ Dz.U. C 240 E z 28.8.2001, str. 295.

⁽²⁾ Opinia wydana dnia 24 października 2001 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

- (6) Dlatego właściwe jest udzielenie gwarancji EBI, aby umożliwić mu podpisanie pożyczek, w ramach szczególnej działalności pożyczkowej, dla wybranych projektów ochrony środowiska na rosyjskim wybrzeżu Morza Bałtyckiego, mianowicie w strefach Sankt-Petersburga i Kaliningradu. EBI wykazał swoją zdolność i chęć udzielenia pożyczek ze swoich własnych zasobów w północno-zachodniej Rosji, zgodnie ze swoim Statutem.
- (7) To działanie szczególne, obejmujące oddzielną 100-procentową gwarancję wspólnotową, ma charakter wyjątkowy i nie należy go uważać za precedens dla jakichkolwiek dalszych działań.
- (8) Partnerstwo na rzecz Środowiska Wymiaru Północnego (NDEP) stworzy ramy dla ustalenia priorytetów, obejmując Komisję, darczyńców dwustronnych i wielostronnych, międzynarodowe instytucje finansowe oraz zainteresowane państwa w okresie przejściowym.
- (9) Finansowanie przez EBI w Rosji w oparciu o niniejszą decyzję powinno być zarządzane zgodnie ze odpowiednimi kryteriami i procedurami EBI, w tym właściwymi środkami kontroli, jak również mającymi zastosowanie zasadami i procedurami dotyczącymi Trybunału Obrachunkowego i Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych i OLAF.
- (10) Do celów przyjęcia niniejszej decyzji, jako jedyne kompetencje przewidziane w Traktacie przyjmuje się te określone w art. 308 Traktatu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Cel

Wspólnota udziela Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu (zwanemu dalej „EBI”) gwarancji w odniesieniu do wszystkich płatności nieotrzymanych, lecz wymagalnych w ramach kredytów otwartych, zgodnie z obowiązującymi kryteriami, na realizację projektów inwestycyjnych prowadzonych w oparciu o szczególne działanie pożyczkowe w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego, w ramach Wymiaru Północnego. Zakwalifikowane projekty mają wyznaczony cel środowiskowy i duże znaczenie dla Unii Europejskiej.

Artykuł 2

Limit i warunki

1. Limit ogólny otwartych kredytów wynosi 100 milionów EUR.
2. Do celów szczególnej decyzji EBI korzysta z wyjątkowej gwarancji Wspólnoty, której 100 % pokrywa łączną kwotę kredytów otwartych na mocy niniejszej decyzji oraz wszystkie sumy z nimi związane.
3. Projekty finansowane z pożyczek, które mają być objęte niniejszą gwarancją, spełniają następujące kryteria:

- a) kryteria kwalifikujące zgodnie z art. 1;
- b) kryteria współpracy i współfinansowania przez EBI wraz z innymi międzynarodowymi instytucjami finansowymi w celu zapewnienia rozsądnego podziału ryzyka i odpowiedniego uwarunkowania projektu.

4. Rada Gubernatorów EBI, na mocy art. 18 ust. 1 akapit drugi Protokołu w sprawie Statutu Europejskiego Banku Inwestycyjnego, zatwierdza w każdym konkretnym przypadku każdą pożyczkę, która ma być objęta gwarancją wspólnotową.

5. Rada dyrektorów EBI przedstawia projekty do zatwierdzenia Radzie Gubernatorów jedynie wtedy, gdy Rosja uzna swoje międzynarodowe zobowiązania finansowe, łącznie ze zobowiązaniami wynikającymi z długu wobec Klubu Paryskiego.

Artykuł 3

Sprawozdawczość

Corocznie Komisja informuje Parlament Europejski i Radę o działaniach pożyczkowych przeprowadzonych na podstawie niniejszej decyzji i, jednocześnie, przedstawia ocenę wykonania niniejszej decyzji oraz koordynacji między międzynarodowymi instytucjami finansowymi zaangażowanymi w projekty. Informacje przedłożone przez Komisję Parlamentowi Europejskiemu i Radzie zawierają ocenę wkładu pożyczek udzielanych na podstawie niniejszej decyzji w wypełnienie celów Wspólnoty w ramach Wymiaru Północnego.

Do celów określonych w akapicie pierwszym EBI przekazuje Komisji odpowiednie informacje.

Artykuł 4

Czas trwania

Gwarancja obejmuje pożyczki udzielone w okresie trzech lat od dnia przyjęcia niniejszej decyzji. Jeżeli po upływie tych trzech lat pożyczki udzielone przez EBI nie osiągnęły limitu ogólnego określonego w art. 2, okres ten zostaje automatycznie przedłużony o sześć miesięcy.

Artykuł 5

Przepisy końcowe

1. Niniejsza decyzja staje się skuteczna od dnia jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.
2. EBI i Komisja określą warunki udzielenia gwarancji.

Sporządzono w Brukseli, dnia 6 listopada 2001 r.

W imieniu Rady

D. REYNERS

Przewodniczący